



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 22.2.2019 г.
COM(2019) 105 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за Решение на Съвета

относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден съгласно Споразумението за стратегическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Япония, от друга страна, във връзка с приемането на неговия процедурен правилник

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ № 1/2019 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ, СЪЗДАДЕН СЪГЛАСНО СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА СТРАТЕГИЧЕСКО ПАРТНЬОРСТВО МЕЖДУ ЕС И ЯПОНИЯ

от ...

за приемане на неговия процедурен правилник

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ,

като взе предвид Споразумението за стратегическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Япония, от друга страна¹ (наричано по-долу „Споразумението“), и по-специално член 42 от него,

като има предвид, че:

- (1) От 1 февруари 2019 г. насам части от Споразумението се прилагат преди влизането му в сила.
- (2) За да се гарантира ефективното прилагане на Споразумението преди влизането му в сила, Съвместният комитет следва да бъде създаден възможно най-скоро.
- (3) Съгласно член 42, параграф 5 от Споразумението Съвместният комитет следва да приеме свой процедурен правилник,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

1. С настоящото решение се приема изложеният в приложението процедурен правилник на Съвместния комитет.
2. Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Подписано в ...,

*За Съвместния комитет
Съпредседатели*

¹ ОВ ЕС L xx, xx.xx.xxxx, стр. x.

Приложение към Решение № 1/2019
Споразумение за стратегическо партньорство
между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна,
и Япония, от друга страна
Процедурен правилник на Съвместния комитет

Член 1

Задачи и състав

1. Съвместният комитет изпълнява задачите, предвидени в член 42 на Споразумението за стратегическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, наричани по-долу „страната на Съюза“, от една страна, и Япония, от друга страна (наричано по-долу „Споразумението“).
2. Съвместният комитет се състои от представители на страните.

Член 2

Председател

Съвместният комитет ще се председателства от представителите на страната на Съюза, от една страна, и на Япония, от друга страна, наричани по-долу заедно "страните" и поотделно "страната".

Член 3

Заседания

1. Съвместният комитет обикновено провежда едно заседание годишно, последователно в Токио и в Брюксел, на дата, определена с консенсус. Той заседава и по искане на всяка една от страните с консенсус.
2. Съвместният комитет обикновено заседава на равнище висши служители, освен ако страните не решат нещо друго.

Член 4

Публичност

Освен ако не е решено друго от страните, заседанията на Съвместния комитет не са публични.

Член 5

Секретари

Представител на Европейската служба за външна дейност и представител на Министерството на външните работи на Япония съвместно упражняват функциите на секретари на Съвместния комитет. Всички съобщения до съпредседателите на Съвместния комитет и от тях се препращат на секретарите.

Член 6

Участници

1. Преди всяко заседание съпредседателите се уведомяват от секретарите за предвидения състав на делегацията на всяка от страните.
2. Когато е уместно и с консенсус, на заседанията на Съвместния комитет могат да бъдат поканени да присъстват експерти или представители на съответни образувания — като наблюдатели или за да предоставят информация по определена тема.

Член 7

Дневен ред на заседанията

1. Съпредседателите изготвят предварителен дневен ред за всяко заседание.
2. Предварителният дневен ред се изготвя не по-късно от петнадесет дни преди началото на заседанието.
3. Окончателният дневен ред се приема от Съвместния комитет в началото на всяко заседание. Въпроси, които не са включени в предварителния дневен ред, могат да бъдат добавени към дневния ред по решение на страните.
4. Съпредседателите могат да решат да съкратят сроковете, посочени в параграф 2, когато това е необходимо.

Член 8

Протокол

1. Секретарите съвместно изготвят протокола от всяко заседание във възможно най-кратък срок, но не по-късно от два месеца след края на всяко заседание, освен ако не е решено друго с консенсус. Проектът на протокола включва по принцип окончателния дневен ред и резюме от обсъжданията по всяка точка от дневния ред.
2. Проектът на протокола се одобрява в писмена форма от страните във възможно най-кратък срок, но не по-късно от два месеца след края на всяко заседание, освен ако не е решено друго с консенсус.

Член 9

Решения и препоръки

1. В рамките на своите функции и задачи съгласно член 42 от Споразумението, Съвместният комитет отправя препоръки и приема решения, когато е уместно. Те се обозначават като „Решение“ или „Препоръка“, последвано от пореден номер, датата на тяхното приемане и описание на предмета им. Във всички решения или препоръки се посочват датите на влизането им в сила.
2. Съвместният комитет отправя препоръки и приема решения с консенсус.
3. Съвместният комитет може да реши да отправи препоръки и да приеме решения по писмена процедура чрез размяна на ноти между съпредседателите на Съвместния комитет.
4. Препоръките и решенията на Съвместния комитет се приемат в писмена форма от съпредседателите.
5. Всяка от страните може да реши да публикува решенията и препоръките на Съвместния комитет на подходящ носител.

Член 10

Разноски

1. Всяка страна поема за своя сметка всички разноски, които е направила в резултат на участието си в заседанията на Съвместния комитет, както по отношение на разходите за персонал, пътните и дневните разходи, така и по отношение на пощенските и телекомуникационните разходи.
2. Разходите по организирането на заседанията и копирането и разпечатването на документите се поемат от страната, която е домакин на заседанието.

Член 11

Работни групи

1. Съвместният комитет може да реши да създаде работни групи, които да го подпомагат при изпълнението на задачите му.
2. Съвместният комитет може да реши да прекрати действието на създадена от него работна група или да определи или измени мандата ѝ.
3. Работните групи докладват на Съвместния комитет след всяко свое заседание.

Член 12

Изменение на процедурния правилник

Страните могат да изменят процедурния правилник в съответствие с член 9.